

KENWOOD

Sistema stereo compatto

M-925DAB

MANUALE DI ISTRUZIONI

JVCKENWOOD Corporation

DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

Indice

Contenuto	Pag.
1. Prima della messa in funzione / istruzioni di sicurezza	3
2. Messa in servizio	6
3. Componenti e funzioni	7
4. Funzionamento della radio	9
4.1 Accensione/Spegnimento (Standby)	9
4.2 Navigazione dei menu	9
4.3 Regolare il volume	9
4.4 Regolare l'audio	9
4.5 Ulteriori informazioni	9
4.6 Impostazione della lingua dei menu	9
4.7 Impostazione della data e dell'ora	9
4.8 Impostazione dell'illuminazione del display	10
4.9 Regolazione del timer di sospensione	10
4.10 Impostazione della sveglia	10
5. Radio digitale DAB+	11
5.1 Scansione stazioni	11
5.2 Impostare manualmente	11
5.3 Elenco dei canali	11
5.4 Cancellare le stazioni che non sono (più) ricevibili	12
5.5 Preferiti (spazi di memoria)	12
5.6 Funzioni di menu DAB+	12
6. Radio FM	12
6.1 Impostazione di un stazione FM	12
6.2 Memorizzazione delle stazioni nella memoria delle stazioni	13
6.3 Funzioni di menu FM	13
7. Riproduzione del CD	13
7.1 Riproduzione di file MP3	14
7.2 Riproduzione casuale e ripetizione	14
8. Lettore USB	14
8.1 Riproduzione di file MP3	14
8.2 Riproduzione casuale e ripetizione	14
9. Audio BLUETOOTH	15
9.1 Accoppiamento dei dispositivi BLUETOOTH per la prima volta	15
9.2 Collegamento automatico dopo l'accoppiamento	15
9.3 Accoppiamento di un ulteriore dispositivo terminale	15
9.4 Interruzione della connessione BLUETOOTH	15
10. Line-In	15
11. Impostazioni di fabbrica	15
12. Risoluzione dei problemi	16
13. Cura e manutenzione	16
14. Smaltimento	17
15. Dati tecnici	18
16. Garanzia	19

1. Prima di attivare la tensione di alimentazione

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione: Leggere attentamente questa pagina per garantire un funzionamento sicuro dell'unità.

Leggere attentamente queste istruzioni!

- Seguire tutte le istruzioni di sicurezza e d'uso durante l'utilizzo di questo prodotto.

Conservare le note in un luogo sicuro!

- Conservare le istruzioni di sicurezza e d'uso per future consultazioni.

Osservare tutte le indicazioni di avvertenza!

- Seguire scrupolosamente tutte le avvertenze riportate sul prodotto e nelle istruzioni per l'uso.

Pulire solo con un panno asciutto!

- Prima di pulire il prodotto, scollegare l'alimentatore di rete dalla presa a muro. Non utilizzare mai detergenti liquidi o spray di pulizia. Per la pulizia utilizzare solo un panno leggermente umido.

Accessori

- Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.

Non usare questo prodotto vicino all'acqua.

- Non esporre mai l'apparecchio a gocce o spruzzi d'acqua - ad esempio in prossimità di una vasca da bagno, lavabo, lavandino, lavello, lavatrice, cantina umida, piscina, ecc. Non collocare mai sopra l'apparecchio contenitori pieni di liquidi, come vasi.

Ventilazione

- Le fessure e le aperture all'interno dell'involucro sono previste per la ventilazione dell'apparecchio per garantire un funzionamento affidabile dell'apparecchio, per proteggerlo dal surriscaldamento e dall'eventuale autoaccensione. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare l'apparecchio secondo le istruzioni del produttore. Non bloccare mai le aperture di ventilazione collocando l'apparecchio su un letto, un divano, una moquette o una superficie morbida simile. Questa unità non deve essere installata in una libreria o un armadio a meno che non vi sia un'adeguata ventilazione.

Alimentazione della tensione

- Questo apparecchio può essere collegato esclusivamente alla tensione di rete indicata sull'apparecchio stesso. Se non siete sicuri del tipo di alimentazione elettrica della vostra casa, contattate il vostro rivenditore o l'azienda elettrica locale.

Cavo di rete

- Assicurarsi che non sia possibile inciampare sul cavo di rete e che esso non sia scollegato nelle immediate vicinanze di una presa, comprese le uscite aggiuntive. Inoltre, non schiacciare il cavo di alimentazione quando esce dall'unità.
Poiché la spina di rete viene utilizzata per lo scollegamento completo dalla rete, deve essere lasciata attaccata al cavo di rete e rimanere sempre accessibile.

Intemperie

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica durante i temporali e quando non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Sovraccarico

- Non sovraccaricare mai le prese di alimentazione, le prolunghie o le prese multiple, in quanto sussiste il rischio di incendio o scossa elettrica.

Penetrazione di materiale estraneo e liquido

- Non permettere che materiali estranei o liquidi entrino nell'apparecchio attraverso le aperture in dotazione, poiché ciò potrebbe causare il contatto diretto dell'apparecchio con elementi soggetti a tensioni eccessive, provocare cortocircuiti, incendi o scosse elettriche. Non versare mai liquidi di alcun tipo su questo apparecchio.

Manutenzione

- Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli, poiché le aperture o la rimozione delle coperture possono esporre parti sotto tensione che potrebbero essere pericolose al contatto. Per tutti gli interventi di manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Danni che richiedono una riparazione

- I lavori di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da un centro di assistenza clienti qualificato.

L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato (ad esempio, cavo di alimentazione o la espina), è stato versato del liquido, sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio, oppure l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.

Ricambi

- Se sono necessarie parti di ricambio, assicurarsi che il tecnico dell'assistenza utilizzi parti di ricambio prescritte dal costruttore o aventi le stesse caratteristiche delle parti originali. Ricambi non autorizzati possono causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

Controllo di sicurezza

- Al termine dei lavori di manutenzione o riparazione di questo apparecchio, chiedere al tecnico dell'assistenza di eseguire un controllo di sicurezza per determinare se l'apparecchio è in perfette condizioni di funzionamento.

Calore

- Non installare l'unità in prossimità di superfici calde come radiatori, termoventilatori, stufe o altre apparecchiature (compresi gli amplificatori) che potrebbero surriscaldarsi. Non collocare mai oggetti con fiamme libere, come candele o lanterne, sopra o vicino al prodotto. Le batterie installate nel telecomando non devono essere esposte a calore eccessivo, come la luce solare diretta, il fuoco o simili.

Batterie

- Se non si utilizza l'unità per un mese o più, rimuovere le batterie dal vano batterie del telecomando per evitare perdite. Smaltire immediatamente le batterie che presentano perdite e rispettare tutte le disposizioni di legge pertinenti. La perdita delle batterie può causare lesioni e danneggiare il dispositivo. Non combinare mai batterie di tipo diverso o batterie vecchie e nuove.

Per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche, incendi, ecc

- non rimuovere viti, coperture o parti dell'alloggiamento.
- il pulsante di accensione non scollega completamente l'alimentazione in nessuna posizione.

Per scollegare completamente il dispositivo dall'alimentazione, scollegare l'alimentatore dalla presa.

Rischi associati a volumi elevati

- Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.

Ciò è particolarmente vero quando si utilizzano le cuffie.

Telecomando

- Se si espone il sensore del telecomando alla luce solare diretta o alla luce di tubi fluorescenti ad alta frequenza, possono verificarsi dei malfunzionamenti. In questi casi collocare il sistema in un altro posto per evitare tali malfunzionamenti.
- La batteria fornita in dotazione è pensata per un test funzionale e può avere una durata limitata. Quando il raggio d'azione del telecomando diminuisce, sostituire la batteria vecchia con una nuova.

Prudenza!

Pericolo di esplosione

- se si utilizzano batterie del tipo sbagliato;
- alte o basse temperature estreme alle quali una batteria può essere esposta durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto;
- bassa pressione dell'aria ad alte quote;
- lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo;
- quando si schiaccia o si taglia meccanicamente una batteria;
- lasciare una batteria in un ambiente con temperature estremamente elevate o con una pressione dell'aria estremamente bassa, potrebbe causare un'esplosione o una perdita di liquidi o gas infiammabili.

Funzione automatica di risparmio energetico

Il modello è dotato di una funzione automatica di risparmio energetico. Questo commuta l'apparecchio in modalità standby entro 15 minuti se la radio è in riproduzione a volume molto basso o se la radio è silenziata. Questa impostazione non può essere modificata.

IMPORTANTE PER PRODOTTI LASER

1. PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
2. PRUDENZA: Non aprire l'alloggiamento. L'apparecchio non contiene pezzi che possono essere sottoposti a manutenzione da parte dell'utente; fare eseguire le operazioni di manutenzione esclusivamente a personale specializzato qualificato.

Dichiarazione di conformità UE

JVCKENWOOD Corporation dichiara che l'apparecchiatura radio tipo M-925DAB è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Produttore:

JVCKENWOOD Corporation
3-12. Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

Rappresentante autorizzato (UE):

JVCKENWOOD EUROPE B.V., Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

2. Messa in servizio

2.1 Sconfezionamento

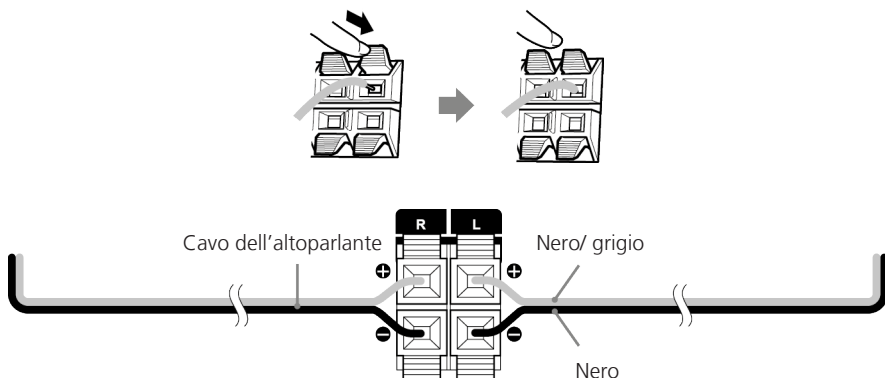
Sconfezionare delicatamente il dispositivo e assicurarsi che tutti gli accessori siano presenti:

- Telecomando a infrarossi
- Antenna mobile FM / DAB+
- 2 x batterie AAA/R03
- Manuale di istruzioni
- 2 x altoparlanti

2.2 Collegamento

- Aprire il vano batterie del telecomando e inserire le batterie con la polarità corretta. La polarità specificata (+/-) è indicata nel vano batterie.

Collegare gli altoparlanti sulla presa e destra e a sinistra (**all'uscita altoparlante**) sul retro dell'unità. A tale scopo, premere le clip a molla e inserire le estremità dei cavi sfusi nelle aperture previste. Collegare il filo nero con il morsetto a molla nero. L'altro filo è collegato al terminale rosso nello stesso modo.



Collegare saldamente la spina di alimentazione a una presa di corrente. Poiché la spina di rete serve per scollegarsi completamente dalla rete, la presa deve rimanere sempre accessibile.

2.3 Attacco antenna mobile DAB+ / FM

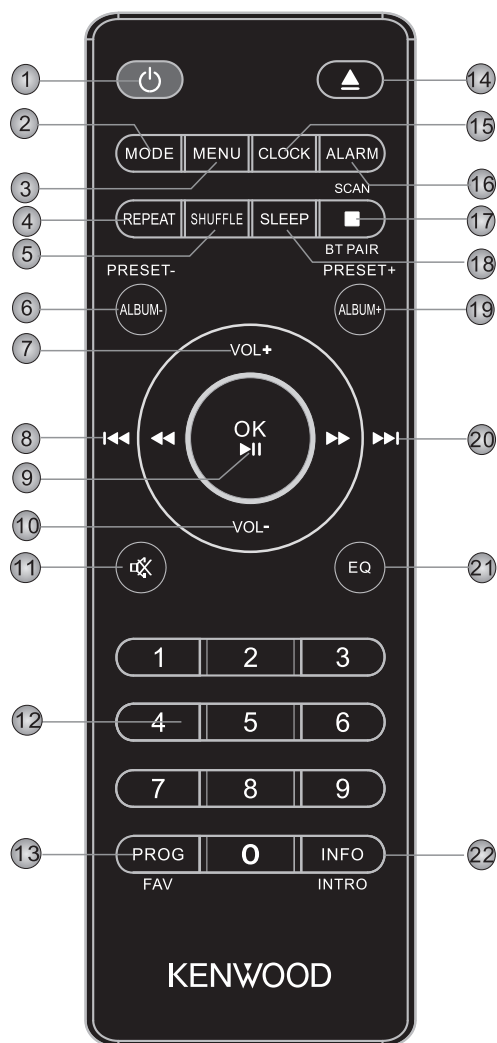
1. Collegare l'antenna mobile alla presa **[ANTENNA 75Ω]**.
2. Trovare il luogo dove si ottiene la migliore ricezione.
3. Fissare l'antenna.

L'antenna fornita con il sistema è una semplice antenna mobile. Per una ricezione stabile del segnale, si raccomanda l'uso di un'antenna esterna (disponibile in commercio).

Per collegare un'antenna esterna, prima scollegare l'antenna interna.

La ricezione delle stazioni radio dalla rete via cavo non può essere garantita.

3. Componenti e funzioni

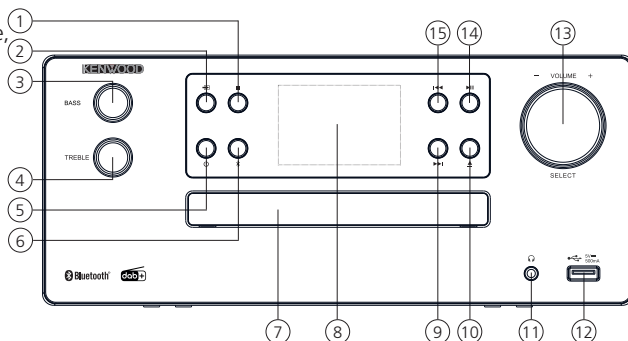


- 1 Standby On/Off
- 2 Selezione della modalità
- 3 Menu
- 4 Ripetere la selezione
- 5 Modalità random
- 6 Album precedente, memoria preimpostata -
- 7 Aumento volume
- 8 Salto del brano/ricerca brano all'indietro
- 9 Confermare immissione, Riproduzione / Pausa
- 10 Diminuire il volume
- 11 Mute On/Off
- 12 Tasti numerici
- 13 Programmazione dei titoli, occupazione della memoria di preselezione
- 14 Apertura/chiusura del vassoio CD (espulsione)
- 15 Impostare l'orologio
- 16 Impostazione sveglia
- 17 Arresto della riproduzione, accoppiamento BLUETOOTH, ricerca delle stazioni
- 18 Impostare il timer di sleep
- 19 Album successivo, memoria preimpostata +
- 20 Salta la brano /ricerca del brano avanti
- 21 Selezionare la preimpostazione dell'equalizzatore
- 22 Informazioni sulla schermata di commutazione, durante la riproduzione 10 secondi di introduzione per brano

3. Componenti e funzioni Continuazione

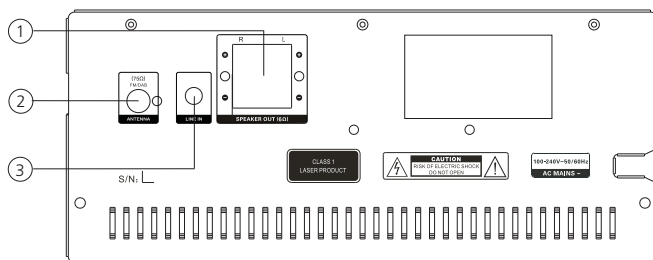
Fronte

- 1 - Interrompere la riproduzione, Accoppiamento BLUETOOTH, Scansione stazioni
- 2 - Selezione della modalità
- 3 - Regolazione BASSI
- 4 - Regolazione ACUTI
- 5 - Standby On/Off
- 6 - Modalità BLUETOOTH
- 7 - Carica CD
- 8 - Display TFT
- 9 - Salta traccia in avanti
- 10 - Espelli CD
- 11 - Jack per cuffie
- 12 - Porta USB
- 13 - Volume / SELEZIONE
- 14 - Riproduzione / Pausa
- 15 - Salta traccia all'indietro



Lato posteriore

- 1 - Collegamento dell'altoparlante
- 2 - Ingresso dell'antenna
- 3 - Ingresso Line-In



4. Funzionamento della radio

4.1 Accensione/Spegnimento (Standby)

Premere il pulsante di standby sull'unità o sul telecomando per accendere la radio. Premere nuovamente il tasto per mettere il dispositivo in modalità standby. Per spegnerla completamente, scollegare la radio dalla rete elettrica.

4.2 Navigazione dei menu

Premere il tasto **<MENU>** del telecomando per accedere al menu relativo alla sorgente.

Premendo i tasti **<Brano avanti>** o **<Brano indietro>** sull'unità o sul telecomando per navigare nei menu. Confermare la selezione del menu con il tasto **<OK>** sul telecomando o il tasto **<SELEZIONE>** procedere allo stesso modo per la selezione delle impostazioni.

4.3 Regolare il volume

Ruotando il controllo del volume, è possibile regolare il volume. Sul telecomando, i tasti **<VOL+>** e **<VOL->** l'impostazione del volume viene visualizzata graficamente sul display.

4.4 Regolare l'audio

Il sistema dispone di cinque impostazioni sonore preimpostate:

"PIATTO" / "CLASSICO" / "POP" / "JAZZ" / "ROCCIA".

Questi possono essere selezionati col tasto **<EQ>** sul telecomando.

Suldispositivo principale: Ruotare il comando **BASS** o **TREBLE** per regolare il livello di guadagno: Range di controllo da -6 a +6.

4.5 Ulteriori informazioni

Premendo ripetutamente il tasto **<INFO/INTRO>** possono essere visualizzate informazioni aggiuntive, a seconda della sorgente e della stazione:

- Descrizione
- Nome del canale, del programma corrente, dei contenuti, degli argomenti, ecc.
- Genere
- Livello del segnale ed errore del segnale
- Bit Rate
- Informazioni sul canale
- Data e ora attuale di oggi

4.6 Impostazione della lingua dei menu

1. Accendere la radio e accedere al menu.
2. Selezionare il menu **"System"** e confermare la selezione.
3. Ora selezionate il menu **"Language"** e confermare.
4. Selezionare e confermare la lingua desiderata nel menu seguente.

4.7 Impostazione della data e dell'ora

Quando si riceve il segnale di una stazione DAB+ o VHF di qualità sufficiente, l'ora viene impostata automaticamente. A seconda dell'intensità di ricezione, questo processo può richiedere del tempo. Se non è disponibile una stazione corrispondente, è possibile impostare l'ora anche manualmente:

1. Accendere la radio e accedere al menu.
2. Selezionare il menu **"Sistema"** e confermare la selezione.
3. Ora aprirete il menu **"Ora"** e confermare.
4. **"Impost. ora/data"** per selezionare e confermare l'opzione visualizzata. Quindi selezionare, impostare e confermare ore, minuti, giorno, mese e anno.

Il menu **"Ora"** il menu può essere richiamato anche tramite il tasto **<CLOCK>** sul telecomando.

Ulteriori impostazioni nel menu "Ora"

Si possono selezionare le seguenti funzioni nel menu **"Ora"**:

"Aggiorn. automatico": Impostazione della fonte da cui viene richiamata automaticamente l'ora.

Possibilità di scelta: **"Aggiorn. da qualsiasi"** / **"Aggiorn. da DAB"** / **"Aggiorn. da FM"** / **"Nessun aggiorn."**

"Impost. 12/24 ore": Impostazione del formato dell'ora.

Possibilità di scelta: **"Impost. 24 ore"** / **"Impost. 12 ore"**

"Impost. formato data": Impostazione del formato della data.

Possibilità di scelta: **"GG-MM-AAAA"** / **"MM-GG-AAAA"**

4.8 Impostazione dell'illuminazione del display

L'illuminazione del display può essere programmata in 3 livelli di luminosità. Nel menu è possibile effettuare le seguenti impostazioni di **"Retroilluminazione"**:

"Timeout": Tempo fino a quando il display è impostato sul livello di illuminazione nella schermata

"Livello affievolito" è regolamentato.

Possibilità di scelta: **"On / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 secondi"**

"On" significa che la radio è sempre nel livello di luminosità del parametro **"Livello attivo"**.

"Livello attivo": Luminosità del display quando la radio è accesa.

Possibilità di scelta: **"Alto"** / **"Medio"** / **"Basso"**

"Livello affievolito": Impostazione della luminosità per il funzionamento e stand-by.

Possibilità di scelta: **"Alto"** / **"Medio"** / **"Basso"**

4.9 Regolazione del timer di sospensione

Il timer di spegnimento viene utilizzato per spegnere automaticamente la radio dopo un periodo di tempo prestabilito. Per effettuare l'impostazione procedere come segue:

1. Accendere la radio e accedere al menu.
2. Selezionare il menu **"Sistema"** e confermare la selezione.
3. Ora aprire il menu **"Sleep"** e confermare.
4. Scegliere quindi tra le seguenti opzioni: **"Off, 15, 30, 45, 60, 90 minuti"**
Confermare quindi l'impostazione.

La riga inferiore del display indica il tempo rimanente fino allo spegnimento.

Se si desidera disattivare il timer sleep, selezionare l'impostazione dell'ora **"Off"** Da.

Il menu **"Sleep"** il menu può essere richiamato anche tramite il tasto **<SLEEP>** sul telecomando.

4.10 Impostazione della sveglia

Con questo dispositivo è possibile impostare 2 diversi tempi della sveglia. Questi tempi di risveglio possono essere programmati per i seguenti blocchi di tempo: **"Ogni giorno"** / **"Una volta"** / **"Fine settimana"** / **"Giorni feriali"**

Per effettuare l'impostazione della sveglia, procedere come segue:

1. Accendere la radio e accedere al menu.
2. Selezionare il menu **"Sistema"** e confermare la selezione.
3. Ora aprire la finestra **"Sveglia"** e confermare.
4. **"Sveglia 1 impost"** viene visualizzato. Ora è possibile impostare l'ora della sveglia 1o impostarlo

- con i tasti **<brano avanti>** o **<brano indietro>** per passare alla sveglia 2 ("**Sveglia 2 impost**").
5. Dopo la conferma si prega di eseguire le seguenti operazioni:
- Impostazione di ore e minuti, conferma della selezione ogni...
 - Impostazione della durata dell'allarme ("**15, 30, 45, 60, 90 minuti**")
 - Poi come fonte **DAB, FM, CD, USB** o **Cicalino** selezionare e confermare.
 - "**Ultimo ascolto**" o altro spazio di archiviazione e confermare.
- Questa voce di menu appare solo quando si seleziona **DAB** o **FM** come sorgente.
- Nel menu successivo impostare la frequenza con "**Ogni giorno**" / "**Una volta**" / "**Fine settimana**" / "**Giorni feriali**" selezionare e confermare.
 - Regolare quindi il volume di accensione con il tasto **<VOL+>** e **<VOL->** e confermare
 - Sveglia "**On**" oppure "**Off**" per selezionare e confermare l'opzione scelta.

L'ora della sveglia è ora memorizzata e il simbolo della sveglia appare in basso a sinistra del display durante la riproduzione e in standby.

Per l'impostazione della 2° sveglia procedere allo stesso modo per regolare l'ora. Per eliminare una sveglia impostata, selezionare quanto segue nell'ultimo passaggio del processo di impostazione **"Sveglia Off"** oppure tenere premuto il tasto **<ALARM>** per 2 secondi.

La sveglia si attiva all'ora specificata per la durata impostata, il simbolo della sveglia lampeggia sul display.

Il menu "**Sveglia**" può essere richiamato anche tramite il metodo **<ALARM>** sul telecomando.

5. Radio digitale DAB+

Per ricevere la radio digitale DAB+, accendere la radio con il tasto **<MODE>** sul telecomando o sull'unità alla sorgente **"DAB"**. Alla prima commutazione viene avviata una ricerca automatica delle stazioni. Il display mostra **"Ricerca..."**, il numero di stazioni trovate finora e una barra di avanzamento corrispondente. L'intensità di ricezione e la ricezione stereo delle stazioni sono visualizzate sul display.

5.1 Scansione stazioni

Per cercare le stazioni ricevibili, è possibile avviare una scansione automatica. Per fare questo, richiamare il menu con il tasto **<MENU>** per aprire il menu e selezionare **"Ricerca completa"**. Il display mostra **"Ricerca..."**, il numero di stazioni trovate finora e una barra di avanzamento corrispondente. Dopodiché le stazioni vengono memorizzate in ordine alfabetico. I canali che sono stati trovati durante una precedente ricerca ma che attualmente non sono ricevibili vengono visualizzati nella lista dei canali con un **"?"** davanti al nome della stazione.

5.2 Impostare manualmente

È anche possibile impostare manualmente le stazioni. Per fare questo, richiamare il menu con il tasto **<MENU>** per aprire il menu e selezionare **"Sintonizz. manuale"**. Selezionare quindi il canale desiderato e confermare con **<OK>**. Ora vengono visualizzate le informazioni sulla stazione e sulla potenza del segnale. Premendo nuovamente il tasto **<OK>** si salvano le stazioni corrispondenti nella lista.

5.3 Elenco dei canali

Utilizzare i tasti **<Brano avanti>** o **<Brano indietro>** sull'unità o sul telecomando per selezionare un canale e premere **<OK>** per confermare. L'unità avvia automaticamente la riproduzione.

Avvertenza: La qualità di ricezione di una stazione dipende da fattori quali il tempo, la posizione e dalla ricezione dell'antenna. Se una stazione dell'elenco delle stazioni non può essere ricevuta, cambiare l'orientamento dell'antenna o la posizione della radio.

Le stazioni che non possono più essere ricevute possono essere rimosse dall'elenco delle stazioni.

5.4 Cancellare le stazioni che non sono (più) ricevibili

Le stazioni che non possono più essere ricevute possono essere cancellate dalla lista. Per fare questo, premere il tasto **<MENU>** e scegliere **"Elimina"**. Selezionare **"SI"** e questi canali verranno eliminati. Selezionare **"NO"** vi riporta al menu senza cancellare i canali.

5.5 Preferiti (spazi di memoria)

Sono disponibili 30 posizioni di memoria (Preferiti) per memorizzare le vostre stazioni DAB+. Per richiamare le stazioni memorizzate, premere il tasto **<FAV>** e selezionare la posizione di memoria desiderata premendo **<Brano avanti>** o **<Brano indietro>** e poi **<OK>** per selezionare. Le posizioni di memoria da 1 a 10 possono essere selezionate anche con i tasti numerici del telecomando **<0>** corrisponde alla posizione di memoria 10.

5.5.1 Memorizzazione delle stazioni DAB+

Per memorizzare le stazioni DAB+, procedere come segue:

- Selezionare la stazione da memorizzare in una delle 30 posizioni di memoria.
- Tenere premuto il tasto **<FAV>** fino a quando **"Memor.preselez."** appare sul display
- Selezionare la posizione di memoria desiderata e premere **<OK>**
- Il display visualizza **"Preselez. XX In mem"** dove **"XX"** corrisponde al numero della posizione di memoria selezionata.

Avvertenza: Le posizioni di memoria non possono essere cancellate, possono essere sovrascritte solo con altre stazioni.

5.6 Funzioni di menu DAB+

Premere il tasto **<MENU>** per accedere al menu relativo alla sorgente. Sono disponibili le seguenti funzioni:

- **Ricerca completa:** Nuova ricerca automatica delle stazioni.
- **Sintonizz. manuale:** Ciò consente di impostare manualmente un canale di ricezione specifico.
- **DRC (Dynamic Range Control):** Se supportato dalla stazione selezionata, effettuare un adattamento dell'intervallo dinamico.
Le impostazioni possibili sono **"DRC disattivato"**, **"DRC basso"** e **"DRC alto"**.
- **Elimina:** Consente di eliminare dall'elenco delle stazioni quelle non valide o che non possono più essere ricevute.
- **Sistema:** Impostazioni per timer sleep, sveglia, orologio, illuminazione, lingua, Aggiornamento software e impostazioni di fabbrica.

6. Radio FM

Per ricevere le FM, commutare su FM con il tasto **<MODE>** sul telecomando o sul dispositivo alla sorgente **"FM"**.

6.1 Impostazione di una stazione FM

- Premere il tasto **<Brano avanti>** per aumentare la frequenza di ricezione.
- Premere il tasto **<Brano indietro>** per ridurre la frequenza di ricezione.
- Quando si preme il tasto o si avvia una ricerca automatica delle stazioni, che si ferma alla stazione successiva trovata.
- Premere il tasto **<SCAN>**, per avviare la scansione automatica dei canali. Tutte le stazioni trovate vengono memorizzate nella memoria delle stazioni.

Funzioni RDS

Premendo ripetutamente il tasto **<INFO/INTRO>** si possono richiamare le seguenti informazioni: **PTY (Tipo di programma) / RDS Testo radiofonico / Frequenza / Ricezione stereo / Ora / Data**

In caso di condizioni di ricezione insufficienti, la ricezione di queste informazioni potrebbe essere disturbata o non possibile.

6.2 Memorizzazione delle stazioni nella memoria delle stazioni

Per facilitare la ricerca a una stazione FM sono disponibili 30 posizioni di memoria.

Per salvare, procedere come segue:

- Selezionare la stazione da memorizzare in una delle 30 posizioni di memoria.
- Tenere premuto il tasto **<FAV>** fino a quando **"Memor.preselez."** appare sul display
- Selezionare la posizione di memoria desiderata e premere **<OK>**
- Il display visualizza **"Preselez. XX In mem"** dove **"XX"** corrisponde al numero della posizione di memoria selezionata.

Avvertenza: Le posizioni di memoria non possono essere cancellate, possono essere sovrascritte solo con altre stazioni.

6.3 Funzioni di menu FM

Premere il tasto **<MENU>** per accedere al menu relativo alla sorgente. Sono disponibili le seguenti funzioni:

- **Impostaz. di ricerca:** **"Tutte le stazioni"** o **"Solo stazioni con buona ricezi"**.
- **Impostaz. audio:** **"Ricezione stereo"** o **"Solo mono"**. Selezionare **"Solo mono"** per le condizioni di scarsa ricezione.
- **Sistema:** Impostazioni per timer sleep, sveglia, orologio, illuminazione, lingua, Aggiornamento software e impostazioni di fabbrica.

7. Riproduzione del CD

Informazioni sulla fonte **"CD"** è possibile riprodurre CD audio e CD MP3. Per fare ciò, passare con il tasto **<MODE>** sul telecomando o sul dispositivo alla sorgente **"CD"** fonte.

Aprire il vano CD premendo il pulsante **<EJECT>** sull'unità principale o sul Telecomando. Inserire il CD e chiudere il vassoio premendo **<EJECT>**. La riproduzione inizia automaticamente col primo titolo del CD memorizzato. Tenendo premuto il tasto **<INFO/INTRO>** sul telecomando, è possibile riprodurre brevemente i brani del CD.

Per i CD audio l'informazione relativa al numero di brani e alla durata totale del brano, viene visualizzata nel modo seguente:

TX/XX XX:XX

In questo caso il primo gruppo di numeri indica il numero dei brani e il secondo il tempo di riproduzione totale del CD. Durante la riproduzione, vengono visualizzati il numero del brano in corso di riproduzione e il tempo trascorso fino a quel momento.

7.1 Riproduzione di file MP3

Tramite i tasti <ALBUM+> o <ALBUM-> per navigare nella struttura delle cartelle. Col tasto <OK> si mette in pausa e riprende la riproduzione. Premendo in modo permanente i tasti <SALTA TITOLO> è possibile avanzare o retrocedere all'interno del titolo a velocità crescente. Con una breve pressione del tasto <SALTA TITOLO INDIETRO> si va all'inizio del titolo o al titolo precedente.

Per CD contenenti file audio (ad es. MP3), il numero delle cartelle e dei file presenti viene visualizzato nel modo seguente:

FX/XX TXX/XX

In questo caso la cifra dopo la lettera "F" indica il numero delle cartelle mentre il secondo gruppo di numeri indica la quantità totale di file "T".

7.2 Riproduzione casuale e ripetizione

Per riprodurre in ordine casuale i brani di un CD o i file MP3 di una cartella o per ripetere la riproduzione dei file, utilizzare i tasti <SHUFFLE> o <REPEAT> sul telecomando. Premendo ripetutamente, le funzioni vengono attivate come segue:

Ripetere <REPEAT>:

Premere 1 x: Ripetizione del brano / premere 2 volte: Ripetere album (solo MP3)

Premere 3 x: Ripetere Tutti / Premere 4 volte: Da

Riproduzione random <SHUFFLE>:

Premere 1 x: Riproduzione random On / premere 2 volte: Riproduzione random Off

8. Lettore USB

Con questa sorgente è possibile riprodurre file MP3 (16Bit/48kHz) da una chiavetta USB. Per fare ciò, passare con il tasto <MODE> sul telecomando o sull'unità alla sorgente "USB".

8.1 Riproduzione di file MP3

Tramite i tasti <ALBUM+> o <ALBUM-> per navigare nella struttura delle cartelle. Col tasto <OK> si mette in pausa e riprende la riproduzione. Premendo in modo permanente i tasti <SALTA TITOLO> è possibile avanzare o retrocedere all'interno del titolo a velocità crescente. Con una breve pressione del tasto <SALTA TITOLO INDIETRO> si va all'inizio del titolo o al titolo precedente.

Per CD contenenti file audio (ad es. MP3), il numero delle cartelle e dei file presenti viene visualizzato nel modo seguente:

FX/XX TXX/XX

In questo caso la cifra dopo la lettera "F" indica il numero delle cartelle mentre il secondo gruppo di numeri indica la quantità totale di file "T".

8.2 Riproduzione casuale e ripetizione

Per riprodurre i file MP3 in una cartella in ordine casuale o per ripetere la riproduzione dei file, utilizzare i tasti <SHUFFLE> o <REPEAT> sul telecomando.

Premendo ripetutamente, le funzioni vengono attivate come segue:

Ripetere <REPEAT>:

Premere 1 x: Ripetizione del brano / premere 2 volte: Album della ripetizione

Premere 3 x: Ripetere Tutti / Premere 4 volte: Da

Riproduzione random <SHUFFLE>:

Premere 1 x: Riproduzione random On / premere 2 volte: Riproduzione random Off

9. Audio BLUETOOTH

La funzione BLUETOOTH permette la trasmissione senza fili di file musicali (streaming audio) alla radio. Smartphone, tablet o dispositivi simili possono essere accoppiati. Per fare ciò, passare con il tasto <MODE> sul telecomando o sull'unità alla sorgente "BT".

9.1 Accoppiamento di dispositivi BLUETOOTH per la prima volta (Pairing)

Assicurarsi che il dispositivo terminale da accoppiare sia acceso e che il BLUETOOTH sia attivato. Il display visualizza **"Non collegata"**. A questo punto aprire le impostazioni BLUETOOTH sul dispositivo da accoppiare e avviare la ricerca dei dispositivi BLUETOOTH disponibili. Selezionare **"M-925DAB"** e iniziare il processo di accoppiamento. Dopo il successo dell'accoppiamento, il display mostra **"Collegato"**. Ora la riproduzione della musica può essere controllata tramite il dispositivo terminale. Utilizzate l'applicazione musicale di vostra scelta.

Il funzionamento di base di play/pausa e salto di traccia in avanti/indietro è possibile utilizzando i tasti corrispondenti sul telecomando.

Avvertenza: Alcuni terminali richiedono un codice PIN durante l'accoppiamento, quindi inserire **"0000"** uno.

9.2 Collegamento automatico dopo l'accoppiamento

Se è spenta la fonte **"BT"** oppure la radio, la connessione BLUETOOTH è scollegata. Se la radio viene riaccesa o commutata sulla sorgente **"BT"**

9.3 Accoppiamento di un ulteriore dispositivo terminale

Per associare un altro dispositivo terminale alla radio, tenere premuto il pulsante <BT PAIR>. In questo modo si scollega il collegamento di corrente. Procedere ora come per il primo accoppiamento di un dispositivo terminale.

9.4 Interruzione della connessione BLUETOOTH

Se si desidera interrompere la connessione a un dispositivo accoppiato, tenere premuto il pulsante <BT PAIR> sul telecomando. La radio torna quindi in modalità di accoppiamento.

10. Line-IN

Per riprodurre musica, è possibile collegare alla porta Line-In dispositivi esterni come lettori MP3, lettori DVD o console di gioco. Per fare ciò, passare con il tasto <MODE> sul telecomando o sull'unità alla sorgente **"Linea In"**.

11. Impostazioni di fabbrica

Per resettare la radio alle impostazioni di fabbrica, selezionare **"Sì"** sul menu **"Ripristino valori di default"**. **Attenzione: Tutte le impostazioni effettuate in precedenza vengono cancellate.** Selezionando **"NO"** il processo viene interrotto.

12. Risoluzione dei problemi

In caso di malfunzionamenti, verificare i seguenti punti:

Nessun suono

- ➔ Inserire correttamente l'alimentatore di rete.
- ➔ Impostare il volume al livello corretto.
- ➔ Verificare sempre che sia selezionata la fonte desiderata.

Il sistema non risponde alla pressione di un tasto

- ➔ Staccare la spina dalla presa di corrente e reinserirla.

Problemi di ricezione radio

- ➔ Riorientare l'antenna.
- ➔ Trovare una posizione più adatta.
- ➔ Altri apparecchi elettrici interferiscono con la ricezione.
- ➔ Posizione non adatta alla ricezione di segnali DAB+.

13. Cura e manutenzione

Pulizia dell'alloggiamento

Utilizzare un panno leggermente inumidito con un detergente delicato. Non utilizzare detergenti contenenti alcool, ammoniaca o abrasivi.

Precauzioni per evitare la formazione di condensa

La condensa (rugiada) può formarsi all'interno dell'apparecchiatura se vi è una differenza significativa tra la temperatura dell'apparecchiatura e la temperatura ambiente. Se all'interno dell'unità si forma della condensa, non è possibile garantire il corretto funzionamento. In questo caso, l'unità deve essere sottoposta a manutenzione per alcune ore; dopo che l'umidità si sia asciugata, l'unità può essere riutilizzata.

Particolare attenzione deve essere prestata nelle seguenti circostanze

Se l'apparecchiatura viene spostata da un luogo ad un altro dove la temperatura è significativamente più alta o più bassa, o se l'umidità nel luogo in cui l'apparecchiatura è installata aumenta, ecc.

Come maneggiare i CD

Tenere il CD in modo da non toccare la superficie del segnale.
(Il lato non stampato è il lato di riproduzione.)

Utilizzare esclusivamente CD con la marcatura . Un CD privo di questa marcatura potrebbe fra l'altro non essere riprodotto correttamente.

Indicazioni per l'utilizzo di un dispositivo USB

Questo apparecchio è in grado di riprodurre file audio salvati su una memoria flash o su un audio player digitale, se questi dispositivi dispongono di una porta USB (Nel presente documento questi apparecchi vengono definiti dispositivi USB).

Per quanto concerne i dispositivi USB utilizzabili valgono le seguenti limitazioni:

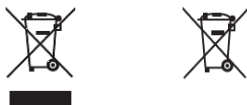
Dispositivi USB utilizzabili

- Dispositivi USB appartenenti alla classe dei dispositivi di memoria di massa USB.
- I dispositivi USB il cui assorbimento massimo di corrente non supera i 500 mA.
- Classe dei dispositivi di memoria di massa USB: Dispositivi USB che il PC riconosce come memorie esterne, senza che siano necessari un driver o un software di utilizzo speciali.
- Consultare il proprio rivenditore se non si è sicuri se il proprio dispositivo USB è conforme alle specifiche per la classe dei dispositivi di memoria di massa USB.
- L'utilizzo di un dispositivo USB non supportato può determinare una riproduzione o una visualizzazione errate dei file audio.

Anche quando si utilizza un dispositivo USB conforme alle specifiche summenzionate, è possibile che i file audio, in base al tipo o allo stato del dispositivo USB, non vengano riprodotti correttamente.

14. Smaltimento

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie usate.



Il simbolo (pattumiera barrata) presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico a fine vita, ma deve essere consegnato gratuitamente presso un punto di raccolta di un'autorità pubblica di smaltimento dei rifiuti o presso un punto di ritiro istituito dai produttori o dai distributori.

Di norma, i proprietari dei RAEE devono separare le pile e gli accumulatori esausti che non sono saldamente racchiusi nei RAEE da questi ultimi prima di consegnarli al punto di raccolta. Ciò non si applica se i RAEE sono preparati per il riutilizzo con la partecipazione di un'autorità pubblica di gestione dei rifiuti. Contribuendo al corretto smaltimento di questo prodotto, si protegge l'ambiente e la salute degli altri esseri umani. Uno smaltimento improprio o non corretto mette in pericolo l'ambiente e la salute. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio dei vecchi apparecchi elettrici e delle batterie è possibile rivolgersi alle autorità locali o alle aziende municipalizzate che si occupano dello smaltimento dei rifiuti.

Istruzioni per lo smaltimento per i consumatori in Germania:
<https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Istruzioni per lo smaltimento per i consumatori in Austria:
<https://www.elektro-ade.at/>

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di BLUETOOTH SIG Inc. e qualsiasi uso di questi marchi da parte di JVCKENWOOD Corporation è concesso in licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono quelli dei rispettivi proprietari.

15. Dati tecnici M-925DAB

Alimentazione della tensione	Tensione alternata ~ 100 – 240 V
Frequenza di corrente alternata in ingresso	50/60 Hz
Potenza assorbita	40 Watt
Potenza assorbita nella modalità stand-by	< 1 Watt
Antenna UKW/DAB+	
Intervallo di sintonizzazione DAB BAND III	174,928 MHz – 239,200 MHz
Gamma di sintonia UKW	87,50 MHz – 108,00 MHz
Funzionamento con CD	
Distanza segnale/rumore (filtro A)	≥ 70 dB
Intervallo dinamico	≥ 60 dB
Dispositivi USB	File riproducibili: MP3 Compatibile con USB1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 Max. 500 mA, bit rate: da 32 kBit/s a 320 kBit/s
BLUETOOTH	
Versione BLUETOOTH	V5.0
Classe di prestazione	Classe 2
Massima potenza di trasmissione	max. 13 dBm
Autonomia	Circa 10 metri (può variare a seconda dell'ambiente)
Intervallo di frequenza	2,402 GHz – 2,480 GHz
Profili BLUETOOTH	A2DP (Profilo di distribuzione audio avanzata, AVRCP (Profilo telecomando audio/video))
Line-In	Presa jack da 3,5 mm
Presa per cuffie	Presa jack da 3,5 mm
Amplificatore	
Potenza in uscita	2 x 50 Watt / 6 Ohm
Intervallo di frequenza	20 Hz - 20 kHz (+- 3dB)
Pesi e misure	
Unità principale	(L x A x P) 260 x 116 x 242 mm / 2,0 kg
Altoparlante	(L x A x P) 172 x 263 x 242 mm / 2,4 kg per pezzo
Intervallo di temperatura	0°C / +40°C

16. Garanzia

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto Kenwood. Se il prodotto presenta difetti di materiale o di lavorazione in normali condizioni di funzionamento, provvederemo ad eliminarli gratuitamente o a sostituire l'apparecchio secondo le seguenti disposizioni di garanzia.

Si prega di conservare questa scheda di garanzia in un luogo sicuro.

Kenwood garantisce questo prodotto per due anni dalla data di acquisto come da fattura o prova d'acquisto del rivenditore Kenwood. Questa garanzia copre i difetti dei materiali e di lavorazione. Ci riserviamo il diritto di sostituire il prodotto se una riparazione eseguita in economia non è più possibile. I costi per l'imballaggio e l'installazione, nonché i costi e i rischi connessi alla riparazione effettiva non sono inclusi nel servizio di garanzia e saranno fatturati.

Condizioni

A. Per far valere i diritti di garanzia, oltre alla presentazione della presente scheda di garanzia sono necessarie le seguenti informazioni:

- (a) Nome e indirizzo completo
- (b) La ricevuta o la fattura di un rivenditore stabilito in un paese dell'UE che riporta la data originale di acquisto.
- (c) Il nome e l'indirizzo completo del rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato.
- (d) Il numero di serie e il nome del modello del prodotto.

Kenwood si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia se le informazioni di cui sopra sono assenti o se sono state apportate modifiche al prodotto dalla data di acquisto.

B. Al momento della messa in commercio, questo prodotto è conforme a tutte le normative e le norme di sicurezza applicabili nel paese di destinazione. Eventuali modifiche necessarie per il funzionamento dell'apparecchio in paesi diversi da quello di destinazione non sono coperte dalle suddette condizioni di garanzia. Inoltre, non ci assumiamo alcuna responsabilità per lavori eseguiti in questo contesto o per danni al prodotto causati da tali lavori.

Se il prodotto viene utilizzato in un paese per il quale non è stato progettato e fabbricato, gli interventi in garanzia saranno effettuati solo se i costi per l'adeguamento dell'apparecchio alle norme nazionali e alle norme di sicurezza sono a carico dell'utente. Inoltre, se il prodotto differisce dai prodotti venduti dall'importatore ufficiale e i pezzi di ricambio non sono disponibili per la riparazione di questo prodotto, l'utilizzatore deve sostenere le spese di trasporto del dispositivo da e verso il paese di acquisto. Lo stesso vale se non è possibile offrire servizi di garanzia nel paese in questione per altri motivi giustificati.

C. Sono esclusi dalla garanzia:

- (a) Modifiche al prodotto, nonché i normali lavori di manutenzione e di regolazione, compresi i controlli periodici menzionati nelle istruzioni per l'uso.
- (b) Danni al prodotto causati da lavori difettosi o impropri, se questi lavori sono stati eseguiti da terzi non autorizzati ad eseguire servizi di garanzia per conto del produttore.
- (c) Danni causati da negligenza, incidenti, modifiche, alterazioni, installazione non corretta, imballaggio inadeguato, funzionamento difettoso o uso di pezzi di ricambio non corretti durante la riparazione.
- (d) Danni causati da incendio, danni causati da acqua, fulmini, terremoti, ventilazione insufficiente, forza maggiore, collegamento a una tensione di rete errata o altre cause non imputabili a Kenwood.
- (e) Danni agli altoparlanti a causa del funzionamento a potenze superiori a quelle specificate. Danni a dischi, audiocassette, cassette audio e video, CD compacti e altri elementi che non fanno parte del prodotto.
- (f) Materiali di consumo o parti soggette ad usura da sostituire nell'ambito del normale servizio clienti, come ad esempio Sistemi di raccolta, aghi, cinghie di trasmissione, testate audio, unità plug-in, mobili con impianti audio integrati, batterie a secco, batterie ricaricabili, finali di potenza, ecc.
- (g) Tutti i prodotti per i quali il numero o i numeri di serie sono stati rimossi, modificati o cancellati in tutto o in parte.

Questa garanzia è disponibile per tutte le persone che hanno acquistato legalmente il prodotto.

In conformità con le condizioni di garanzia di cui sopra, il prodotto sarà riparato o sostituito gratuitamente. Questo diritto non pregiudica in alcun modo gli altri diritti dell'utente nell'ambito delle disposizioni di legge applicabili.

La riparazione o la sostituzione non proroga il periodo di garanzia.

Sono escluse ulteriori rivendicazioni, in particolare le richieste di conversione, riduzione o risarcimento danni.

Indirizzo di contatto :

JVCKENWOOD ITALIA S.p.A.

Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano

Tel. +39(02)204821

www.kenwood.it info@it.jvckenwood.com

KENWOOD